1P8712C

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALSFELD

Jahrgang 26 | Donnerstag, den 11. Juni 1992 | Nummer 24

Beim Thema Reisevorbereitung fallen spontan zwei Stichworte: buchen und Koffer packen. Daß aber genau dazwischen die wichtigsten Schritte der Urlaubsplanung liegen - daran denken die wenigsten. Die Gültigkeit der Pässe, die Entscheidung, ob die Finanzierung am Urlaubsort mit Bargeld oder über Kreditkarte laufen soll - das sind Fragen, die schon einige Wochen vor dem Start geklärt sein sollten. Und auch über die Versorgung des Hauses oder der Wohnung muß man sich jetzt Gedanken machen. Gießen die freundliche Nachbarn wieder die Blumen, oder sind sie selbst im Urlaub? Wer kümmert sich um den Briefkasten? Wer sichergehen will, daß er bei der Rückkehr zu Hause alles beim alten vorfindet, kann einen »Homesitter« engagieren. Perfekt vorbereitet steht einem erholsamen Urlaub nichts mehr im Wege . . . (Foto: Toyota/GP)

Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
Montag bis Freitag ..... 8.00 bis 12.00 Uhr
für Berufstätige Mittwoch ..... 13.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunden im OT Dagobertshausen
Jeden Mittwoch von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Ludolph im Feuerwehrgerätehaus Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Elfershausen
jeden Dienstag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Ostheim
jeden Freitag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Rejsek in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden im OT Mosheim
jeden Montag von ..... 19.00 bis 20.00 Uhr
hält der Ortsvorsteher Hans-Jörg Keudel in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Sprechstunden des Ortsvorstehers im OT Beiseförth
jeden Mittwoch von 18.00 bis 18.30 Uhr hält der Ortsvorsteher Walter Fischer Sprechstunden ab im Gemeindehaus, Mühlenstr. 2

Sprechstunden im OT Sipperhausen
jeden Montag von ..... 19.30 bis 20.30 Uhr
hält der Ortsvorsteher Herbert Moog in seiner Wohnung Sprechstunden ab.

Dienststunden der Gemeindekasse
Montag bis Freitag von ..... 8.00 bis 12.00 Uhr

Gemeindebücherei
Buchausgabe donnerstags von ..... 17.00 bis 19.00 Uhr

Schalterstunden Postamt Malsfeld
Montag bis Freitag von ..... 8.30 bis 10.30 Uhr
und von ..... 15.15 bis 17.00 Uhr
Sonnabend von ..... 8.30 bis 11.00 Uhr

An Sonn- und Feiertagen ist der Schalter beim Postamt Malsfeld geschlossen.

Postamt Beiseförth
Montag - Freitag von ..... 10.15 bis 11.30 Uhr
und von ..... 15.15 bis 16.45 Uhr
Samstag von ..... 10.15bis 12.00 Uhr
Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.

Postamt Mosheim
Montag bis Freitag von ..... 8.00 bis 9.00 Uhr
und von ..... 15.45 bis 17.00 Uhr
Samstag von ..... 8.00 bis 9.45 Uhr

Notrufe
Notruf, Feuer, Unfall 112
Polizei Melsungen 05661/8031
Krankentransport (Bundeseinheitlich) 05681/19222

Erste Hilfe
Alarm- u. Einsatzzentrale 05681/19222
Krankenhaus Melsungen 05661/770
Polizei Melsungen 05661/8031
Überfall,Verkehrsunfall 112
Ärztlicher Notfalldienst
der Landesärztekammer 05681/19222
Brandschutz, Rettungsdienst 05681/60011

Störungsdienste:
Gas ..... 1655 od. 0551/9091
Wasser 05661/50027
Kläranlage 05661/2729
Strom 05681/4019
Bürgermeisteramt 05661/50027
Frauenhaus in Homberg
Notruf Tag und Nacht 05681/6170

Alarmplan
Ortsbrandmeister:
Willi Scholl, Malsfeld-OT Elfershausen
Hauptstr. 49,Tel. 05661/50126
Stellvertreter:
Günter Röse, Malsfeld-OT Ostheim
Steingasse. 6, Tel. 05661/6895

Malsfeld
Wehrf.Armin Egerer,Malsfeld
Birkenweg 2 ..... 05661/8792
Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 24 ..... 05661/51048

Beiseförth
Wehrf.Oskar Hofmann, Am Stück 9 ..... 05664/8202
Stellv.Gerhard Kassner, Gartenstr.1 ..... 05664/7022

Dagobertshausen
Wehrf.Karl Ludolph,Höhenstr.6 ..... 05661/3979
Stellv.Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 11 . 05661/6824

Ostheim
Wehrf.Günter Röse, Steingasse 6 ..... 05661/6895
Stellv.Wilfried Möller, Am Spielplatz 1 ..... 05661/8198

Mosheim
Wehrf.Fritz Botte, Am Berg 16 ..... 05662/1284
Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 6 ..... 05662/3475

Elfershausen
Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 49 ..... 05661/50126
Stellv. Gerd Vitt, Hauptstr. 67 ..... 05661/2417

Sipperhausen
Wehrf.Uwe Clobes, Dickersh.Str. 4 ..... 05685/327
Stellv.Christian Hocke, Dickersh.Str. 3 ..... 05685/316

Die Gemeindeschwester Christina
ist unter Tel.05661/6660 zu erreichen. Anschrift:Christina Kühn, 3509 Malsfeld, Kirchstr. 4

Achten Sie auf Kinder im Straßenverkehr

- Anzeige -

Krankenbeförderung
■ sitzend, auf ärztliche Anweisung ■
■ für alle Kassen zugelassen ■
Ruf: 0 56 61
Funk-Taxi Rudolph **3892** oder **24 14**
Akazienweg 30, 3508 Melsungen

BÜRGERZEITUNG
Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.

Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.
Herausgeber, Druck u. Verlag: **Verlag + Druck L. Wittich KG**, Waberner Str. 18, Postfach 1453, 3580 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 0 56 22 / 806 - 0, Telefax 806 - 18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 8,10 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten.
Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesonde-

Abfahrt

Gültig vom 31. Mai 1992 bis 22. Mai 1993

Am 18. VI. Verkehr wie am †
und am 24. und 31. XII. Verkehr wie am ⑥

Malsfeld

Zeit	Zug	Richtung	Gleis
✕ 4.59	8502	Kassel Hbf 5.36	2
✕ 5.29	8504	Kassel Hbf 6.06	2
5.59	8570	Kassel Hbf 6.36	2
✕ 6.29	8508	Kassel Hbf 7.06	2
6.59	8510	Kassel Hbf 7.40	2
✕ 7.29	3670	Kassel Hbf 8.06	2
7.59	8514	Kassel Hbf 8.36	2
8.49	8572	Kassel Hbf 9.26	2
10.49	8574	Kassel Hbf 11.26	2
11.54	8526	Kassel Hbf 12.34	2
12.49	8576	Kassel Hbf 13.26	2
13.45	3676	Kassel Hbf 14.20	2
14.49	8578	Kassel Hbf 15.26	2
16.49	8580	Kassel Hbf 17.26	2
✕ außer ⑥ 17.59	8538	Kassel Hbf 18.36	2
18.49	8582	Kassel Hbf 19.26	2
20.49	8546	Kassel Hbf 21.28	2
23.36	8548	Kassel Hbf 0.12	2

Zeit	Zug	Richtung	Gleis
✕ außer ⑥ 5.27	8501	Bebra 5.50	1
{ ab 27. IX. 6.27	8503	Bebra 6.53	1
{ bis 26. IX. 6.37	8503	Bebra 7.02	1
7.57	8513	Bebra 8.22	1
8.57	8573	Bebra 9.22–✕ Bad Hersfeld 9.35	1
10.57	8575	Bebra 11.22–✕ Bad Hersfeld 11.38	1
12.57	3677	Bebra 13.19–Fulda 13.59–**Frankfurt (M) Hbf 15.34** Hält nicht in Lispenhausen → ab Bebra als *E*-Zug ←	1
✕ außer ⑥ 13.27	8577	Bad Hersfeld 14.02	1
14.57	8579	Bebra 15.22– ✕ außer ⑥ **Bad Hersfeld 15.35**	1
✕ außer ⑥ 15.57	8529	Bebra 16.22	1
✕ außer ⑥ 16.37	8531	Bebra 17.02	1
16.57	3679	Bebra 17.19–Fulda 17.59–**Frankfurt (M) Hbf 19.34** Hält nicht in Lispenhausen → ab Bebra als *E*-Zug ←	1
✕ außer ⑥ 17.27	8581	Bad Hersfeld 18.01	1
✕ außer ⑥ 18.37	8533	Bebra 19.02	1
18.57	8535	Bebra 19.22	1
✕ außer ⑥ 19.27	8537	Bebra 19.52	1
20.57	8541	Bebra 21.22	1
22.27	8547	Bebra 22.52	1
23.57	8549	Bebra 0.19 Hält nicht in Lispenhausen	1

Die **preiswerten Angebote** der DB **im Nahverkehr**

- **Jahreskarte für Pendler** für Bus und Bahn
- **Übertragbare Monatskarten** für Bus und Bahn
- **Teilzeitkarten** für Bus und Bahn

Zeichenerklärung

RSB RegionalSchnellBahn
E Eilzug
ohne Buchstaben: Zug des Nahverkehrs
† an Sonntagen, sowie an Neujahr, Karfreitag, Ostermontag, 1. Mai, Christi Himmelfahrt, Pfingstmontag, 3. Oktober, Bußtag, 1. und 2. Weihnachtstag
✕ an Werktagen

{ links neben den Abfahrtzeiten: verkehrt nicht täglich oder nur während eines bestimmten Zeitabschnittes

① Montag
② Dienstag
③ Mittwoch
④ Donnerstag
⑤ Freitag
⑥ Samstag (Sonnabend)
⑦ Sonntag

Züge bzw. Omnibusse mit dieser Angabe der Wochentage verkehren auch, wenn der betreffende Tag auf einen Feiertag fällt.

Züge und Kurswagen ohne Angabe der Wagenklasse führen 1. und 2. Klasse.

Fahrradbeförderung
Nichtmotorisierte Fahrräder können auf Fahrradkarte auch in die Einstiegsräume der Eil-, Nahverkehrs-, RegionalSchnellBahn-, RegionalBahn und CityBahn-Züge mitgenommen werden.
Ausgenommen sind besonders gekennzeichnete Züge.

Amtliche Bekanntmachungen

Öffentliche Sitzung

des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld

Gem. § 62 (2) HGO geben wir bekannt, daß wir heute den Haupt- und Finanzausschuß und den Ausschuß für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld für Donnerstag, 11. Juni 1992, 19.00 Uhr, in den Sitzungssaal des Rathauses, Malsfeld, Lindenstr. 1, eingeladen haben.

Tagesorndung:
TOP 1:
Beratung über die Fortschreibung des Bauzeitplanes zur Neuordnung der Abwasserbeseitigung in der Gemeinde Malsfeld
hier: Antrag der Gemeindevertreterfraktion vom 25.5.1992

TOP 2:
Beratung über die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 7 - Gemarkung Malsfeld
hier: Antrag der Gemeindevertreterfraktion vom 25.5.1992

Malsfeld, den 4. Juni 1992

gez. Zeißler	gez. Harbusch, K.
Vors. d. Haupt- und Finanzausschusses	Vors. d. Ausschusses für Bauwesen und Umwelt

Die vorstehende Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und des Ausschusses für Bauwesen und Umwelt der Gemeindevertretung Malsfeld wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Malsfeld, 3. Juni 1992

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Schadstoffsammlung im OT Malsfeld

Wir weisen darauf hin, daß die nächste Schadstoffsammlung im OT Malsfeld am Freitag, dem 26. Juni 1992, in der Zeit von 15.00 - 19.00 Uhr durchgeführt wird.
Ort der Sammelstelle: Malsfeld, Elfershäuser Str. 4, Hof des Dorfgemeinschaftshauses.

Malsfeld, den 4.6.1992

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
gez. Stöhr, Bürgermeister

Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen

im Monat Juni 1992

Die nächsten Sprechtage der Landesversicherungsanstalt Hessen finden in
Spangenberg - Rathaus, am Dienstag, dem 30.6.1992 von 8.30 bis 12.00 Uhr und in
Kassel - LVA-Gebäude, Friedrich-Ebert-Str. 44 Zimmer 1 und 3
Homberg/Efze - Ludwig-Mohr-Str. 29,
jeden Montag und Feitag von 8.00 bis 12.00 Uhr statt.

Zur persönlichen und individuellen Auskunftserteilung ist die Vorlage der Versicherungsunterlagen, eines Identitätsnachweises und gfs. einer Vollmacht erforderlich.
Kosten entstehen den Auskunftsuchenden nicht.

VERLAG WITTICH
· Die "Kleinen" Zeitungen - mit der großen Information!
VERLAG + DRUCK
Linus Wittich KG
· Waberner Str. 18, Tel. 05622 / 806-0
3580 Fritzlar

Bereitschaftsdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Samstag, 13.6.1992, ist
Herr Zeki, Malsfeld, Schulstr. 7, Tel. 05661/2252
sowie
Herr Dr. Rudolff, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/2220
dienstbereit.

Am Sonntag, 14.6.1992, ist
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 10, Tel. 05664/8200
sowie
Herr Dr. Rudolff, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/2220
dienstbereit.

Am Mittwoch, 17.6. und am Donnerstag, 18.6.1992 ist
Herr Bürger, Malsfeld-Beiseförth, Finkenweg 7, Tel. 05664/8200
sowie
Herr Dr. Wienforth, Felsberg, Tel. 05662/2629
dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 13., 14.6.1992 und am Mittwoch, 17.6.1992
ZA Kiper, Morschen, Elzestr. 28, Tel. 05664/1313 oder 1314
dienstbereit.

Am Donnerstag, 18.6.1992 ist
ZÄ Frau Landbeck, Malsfeld, Steinweg 15, Tel. 05661/4171
dienstbereit.

Apothekendienst

Am Wochenende, 13., 14.5.1992 ist
Linden-Apotheke, Malsfeld, Steinweg 1, Tel. 05661/2567
dienstbereit.

Am Donnerstag, 18.6.1992, ist die
Aesculap-Apotheke, Melsungen, Bahnhofstr. 28, Tel. 05661/6028
dienstbereit.

Augenärztlicher Dienst

Am 13., 14. und 18.6.1992 zu erfragen bei:
Dr. Pfaff, Neukirchen, Tel. 06694/6200

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 13., 14.6.1992, ist
TA Sven Heinz, Melsungen, Sonnenhang, Tel. 05661/3592
dienstbereit.

Wir gratulieren

Zum 83. Geburtstag
Herrn Julius Pickert, Malsfeld, Ulmenweg 4,
geb. am 15.6.1909

Zum 88. Geburtstag
Frau Elisabeth Schaller, Malsfeld, Gartenstr. 8,
geb. am 16.6.1904

Zum 78. Geburtstag
Frau Marie Ploch, Malsfeld-Elfershausen, Hauptstr. 53
geb. am 16.6.1914

Zum 79. Geburtstag
Frau Marie Besser, Malsfeld, Steinweg 4,
geb. am 17.6.1913

Zum 76. Geburtstag
Frau Anna Richter, Malsfeld, Oderweg 8,
geb. am 17.6.1916

Zum 75. Geburtstag
Frau Elfriede Jander, Malsfeld-Ostheim, An der Sporthalle 8,
geb. am 18.6.1917

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchengemeinden

MALSFELD

14.06.92	10.00 Uhr	Festgottesdienst im Zelt
	10.30 Uhr	Kindergottesdienst
15.06.92	16.00 Uhr	Jungenjungschar
16.06.92	20.00 Uhr	Frauenkreis
19.06.92	19.30 Uhr	Jugendkreis

BEISEFÖRTH

14.06.92	10.00 Uhr	Teilnahme am Gottesdienst im Festzelt/Malsfeld 9.40 Uhr Fahrgelegenheit bei der Kirche
	10.30 Uhr	Kindergottesdienst
16.06.92	17.00 Uhr	TEN SING
17.06.92	14.30 Uhr	Kinderstunde

MOSHEIM

14.06.92	10.00 Uhr	Gottesdienst

OSTHEIM

14.06.92	11.15 Uhr	Gottesdienst

SIPPERHAUSEN

14.06.92	8.45 Uhr	Gottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft Malsfeld

Stettiner Straße

14.06.92	20.00 Uhr	Wortverkündigung
18.06.92	20.00 Uhr	Bibelstunde

Katholischer Gottesdienst Melsungen

13.06.92	18.30 Uhr	Vorabendmesse
14.06.92	10.00 Uhr	Hochamt

Ev. Kirchengemeinde Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Straße 5, 3509 Malsfeld-Dagobertshausen, Tel. 05661/2641

Wozu mir die Bibel wichtig ist

Cliff Richard, Popsänger:

Eine der wichtigsten Aussagen für mich in der Bibel steht im 1. Johannes-Brief, Kapitel 5, Vers 12, wo es heißt: »Wer den Sohn hat, der hat das Leben; wer den Sohn Gottes nicht hat, der hat das Leben nicht.« Der Glaube an Jesus Christus ist die größte Realität, die mir jemals begegnet ist. Wenn jemand mit auch nur ein bißchen Verstand die Bibel liest, dann wird er merken, welch unermeßliche Wahrheiten darin stecken - Wahrheiten über Gott und über uns selbst.

1992 - Das Jahr mit der Bibel

Unsere Veranstaltungen vom 10.6. - 17.6.1992

Mittwoch, 10.6.1992
20.00 Uhr Chorsingen im Jugendheim

Sonntag, 14.6.1992
9.00 Uhr Gottesdienst in Dagobertshausen
10.15 Uhr Gottesdienst in Hilgershausen

Eine gute Angewohnheit - Sonntag zum Gottesdienst

Das Letzte...

Fußball-Europameisterschaft

Aus Vereinen und Verbänden

Hessen-Rundfahrt kommt auch durch Malsfeld

Am 3.7.1992 um etwa 14.00 Uhr erlebt Malsfeld ein großes Straßensportereignis: Die 11. Internationale Hessen-Rundfahrt der Radamateure (29.6. - 5.7.92) kommt bei ihrer Etappe auch durch die OT Ostheim und Sipperhausen. Ein Renntroß von 102 Spitzenamateuren in 17 Mannschaften aus 11 Nationen sowie rund 50 Begleitfahrzeuge und eine Polizeikradstaffel bilden das große bunte Radsportfeld, das für einige Augenblicke echte »Tour-Amtosphäre« bringen wird.

Viele Nationalmannschaften nutzen die Hessen-Rundfahrt als einen letzten Test für die Olympischen Sommerspiele in Barcelona (25.7. - 9.8.92). Deshalb werden viele Olympiateilnehmer dabeisein, wenn es in insgesamt 6 Etappen über mehr als 1000 sportlich anspruchsvolle Kilometer durch das schöne Hessenland geht.

Einige deutsche Landesverbandsmannschaften werden verursachen, gegen diese große Konkurrenz gute Plätze herauszufahren. Das ist der heimischen Mannschaft aus Hessen mit hervorragenden 3. Plätzen in der Einzel- und Mannschaftswertung im letzten Jahr bereits gelungen. Diesmal sind erstmals auch starke ostdeutsche Teams aus Thüringen und Brandenburg dabei. Alles in allem ein hervorragendes Starterfeld, das einen spannenden Rennverlauf verspricht.

Die begehrten Spitzentrikots werden von den drei Hauptsponsoren gesponsert: Das weiße Sparkassen-Sprinttrikot, das rotgepunktete HNV-Bergtrikot und schließlich das gelbe Trikot der LBS für den Spitzenreiter in der Gesamt(einzel)wertung zeichnen im Feld der vielen bunten Trikots deutlich erkennbar die jeweils Besten im Fahrerfeld aus.

Großer Sport also, der entlang der Rennstrecke viele Zuschauer verdient hat.

Neuer Musikschlulleiter bei der Musikschule Schwalm-Eder Nord.

Die Musikschule Schwalm-Eder Nord, die die Musikschulen in Felsberg, Melsungen und Spangenberg vereint, hat einen neuen Schulleiter. Von über 40 Kandidaten wurde Diplom-Muskilehrer Thomas Ascher aus Rottweil vom Vorstand der Musikschule zum Leiter der Musikschule gewählt. Seit 1. Mai ist er im Amt.

Thomas Ascher wurde 1957 in Schwäbisch Gmünd (Baden-Württemberg) geboren. Seine Frau Monika ist ebenfalls Musiklehrerin und als Geigenlehrerin tätig.

Bei den Rottweiler Münstersängerknaben und den Regensburger Domspatzen ist Thomas Ascher musikalisch aufgewachsen. Nach dem Abitur studierte er zunächst an der Pädagogischen Hochschule in Freiburg für das Lehramt an Realschulen die Fächer Mathematik und Musikerziehung mit den Schwerpunkten Viola, Gesang und Chorleitung. Danach nahm er ein Gesangsstudium an der Staatlichen Hochschule für Musik Freiburg im Breisgau an. Er war Schüler der Professoren Eva Brinck-Hillemann und Albrecht Meyerolbersleben, studierte in der Opernschule und Liedklasse und schloß das Studium als Diplom-Musiklehrer ab.

Schon während des Studiums betätigte sich Ascher als Gesangssolist und Chorsänger bei renommierten Ensembles, wie den Basler Madrigalisten und dem Südfunkchor Stuttgart. Pädagogisch arbeitete er als Chorleiter, Stimmbildner und Geigenlehrer. In Baden-Württemberg sammelte er an Musikschulen in der Verwaltung und als Leiter einer gleich strukturierten Musikschule Erfahrungen.

Wichtigste Aufgabe der Musikschule für die nächsten Monate sieht Ascher in der Schaffung von ausreichendem Angebot in den einzelnen Gemeinden. Dringend wird dabei das Angebot an Unterricht für Gesang und für die Orchesterinstrumente (Violine, Kontrabaß, Posaune, Trompete usw.), die in der Musikschule bislang ein Schattendasein führen. Deshalb sollen für diese

Redaktions- und Anzeigenschluß vorverlegt

Wegen der bevorstehenden Feiertage wird der Annahmeschluß für redaktionelle Beiträge sowie für Anzeigen für die Woche 25 vorverlegt.

WOCHE 25 (Fronleichnam)

Für die Woche 25 müssen alle Beiträge bis

FREITAG

12.

JUNI

bei Ihrer Stadt-/bzw. Gemeindeverwaltung abgegeben werden.

Später eingehende Berichte können leider keine Berücksichtigung mehr finden.

Verlag + Druck Linus Wittich KG,
Redaktion- und Anzeigenabteilung

Ebenfalls wird geprüft, ob eine ausreichende Nachfrage an Tanz- und Ballettunterricht besteht. Hier eröffnen sich für die Musikschule neue Aufgabenbereiche bis hin zum Musiktheater.

Besonderen Wert legt Ascher auch auf die Vielfalt in der Musik. Nicht nur Bach und Mozart, auch Popularmusik, Volksmusik und Jazz gehören in eine Musikschule.

Die Qualität und Palette des Angebotes hängt aber von der finanziellen Förderung der öffentlichen Hand ab. Die Mitgliedsgemeinden der Musikschule Schwalm-Eder Nord und der Landkreis haben einen guten Anfang gemacht, auf dem sich etwas aufbauen läßt.

Jagdgenossenschaft Elfershausen

Die Jagdgenossenschaft Elfershausen veranstaltet am Samstag, dem 4. Juli 1992, eine Tagesfahrt in den Harz.

Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Elfershausen mit Angehörigen sind herzlich eingeladen. Um einen Überblick über die Teilnehmerzahl zu erhalten, bitten wir um Anmeldung bis spätestens 21.6.1992 an den Jagdvorsteher, Friedrich Wenderoth, Hauptstraße 42, 3509 Elfershausen, Tel. 1049.

Friedrich Wenderoth, Jagdvorsteher

Jagdgenossenschaft Berndshausen

Die Niederschrift über die Jagdgenossenschaftsversammlung vom 27. Mai 1992 liegt in der Zeit vom 4. bis 18. Juni 1992 zur Aufgrund des Auszahlungsbeschlusses liegt zugleich während dieser Zeit der Verteilungsplan und das Jagdkataster zur evtl. Besichtigung für die Jagdgenossen bei mir aus.

Die Auszahlung erfolgt auf Antrag unter Angabe von Bank und Kontonummer nach § 12 (3) der Satzung. Anträge können bis zum 16. Juli 1992 gestellt werden. Nicht abgerufene Beträge verfallen der Jagdgenossenschaft.

Althans, Jagdvorstand.

Kaninchenzuchtverein K128 Elfershausen

Die monatliche Vereinsversammlung findet am Freitag, dem 12.6.1992, um 20.00 Uhr im Vereinsraum statt. Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.

Schützenverein Malsfeld 1912 e.V.

KK-Gewehr - Kreisklasse
Malsfeld I - Malsfeld II 1010:970 Ringe
Für die Erste schossen: Norwig Edith 247, Horchler Alexander 239, Besser Holger 266 und Vogt Jörg 258 Ringe.
Malsfeld II: Eberhardt Kurt 241, Denhardt-Eberhardt Agnes 249, Skura Ulrich 256 und Richter Stefan 244 Ringe.

Freie Pistole - Kreisklasse
Malsfeld III - Malsfeld IV 886:806 Ringe
Für Malsfeld III schossen: Norwig Horst 196, Klier Werner 235, Blumenstein Dieter 238 und Brüne Jochen 217 Ringe.
Malsfeld IV: Wingerter Hellmuth 224, Hruschka Franz 175,

Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarrei Homberg

Donnerstag, 11.6.1992, Hl. Barnabas, Apostel
7.00 Uhr Hl. Messe/AH
15.30 Uhr Erstkommunionunterricht

Freitag, 12.6.1992, Fr. d. 10. Wo. i.J.
15.00 Uhr Hl. Messe (in bes. Anliegen)
16.30 Uhr Hl. Messe/AH

Samstag, 13.6.1992, Hl. Antonius v. Padua
7.00 Uhr Hl. Messe/AH
Kirchliche Trauung in Butzbach: Matthias Küthe (ev.) und Ellen Bettina Krusche (rk), wohnhaft in Homberg, Am Bach 7.
15.00 UHr Üben mit den Erstkommunionkindern
18.00 Uhr Vorabendmesse Le.: Herr Chr. Felber
Ko.: Frau Bierschenk
(verst. Karl und Maria Wanke)

Wegen der Erstkommunionfeier fährt der Kirchbus **nicht am Sonntag zu 10.00 Uhr, sondern am Samstag zur Vorabendmesse!!!**
An der 1. Haltestelle Abfahrt um 17 Uhr in Allmuthshausen!

Unsere Erstkommunionkinder:

Aschenbrenner, Stefanie	HR, Martkplatz 12
Bressan, Simone	HR, Untergasse 10
Butzmann, Andreas	HR, Bischofstr. 6
Ceglarek, Stefan	HR, Birkenweg 19
Dwier, David	Knw.-Niederbeisheim, Serlingsrain 1
Dylong, Lukas	Knw.-Remsfeld, Sängerweg 11
Fiegl, Christian	HR, Am Ronneberg2
Franke, Kai-Uwe	HR, H.-Böckler-Str. 12
Gerhardt, Andreas	HR, Kass. Str. 17
Gul, Alexandra	HR, Birkenweg 19
Illenseer, Kristina	HR, A. d. Buschberg 2
Kroupal, Florian	HR, Im Osterbach 49
Krüger, Pierre	HR, Holzhäuser Str. 49
Kutarba, Michael	HR, Kirchgasse 7
Lisson, Edith	HR, Kass. Str. 7
Mura, Daria	HR, Burkhardweg 7
Muschalla, Martin	HR, Tannenweg 40
Nowotzek, Anette	HR Ulmenstr. 14
Pennart, Carola	HR, Waßmuthsh. Str. 46 b. Krakowski
Pernek, Ilda	HR, Buchenweg 7
Peterhans, Astrid	HR-Mardorf Mosenbergstr. 17
Reszke, Paul	HR, Kl. St. Georg 12
Rudolph, Ramona	HR, W. Forßmann-Str. 9
Schmelz, René	HR, Ziegenhainer Str. 51
Sobieski, Claudius	HR, Welferoder Str. 4
Welz, Vanessa,	HR, Untergasse 33 b. Altmann
Witalla, Patrick	HR, Ziegenhainer Str. 10
Wertmann, Jens	HR, Birkenweg 13
Wozny, Magdalena	HR, Heckenrosenweg 6
Zajons, Johanna	HR, Birkenweg 14
Zdulski, Thomas	HR, Birkenweg 9

Sonntag, 14.6.1992 - Dreifaltigkeitssonntag
7.30 Uhr Hl. Messe/AH
In Hebel und Mosheim keine Hl. Messe
9.30 Uhr Erstkommunionfeier
Eucharistiefeier für die Gemeinde
Le.: Herr Franke Ko.: Herr K.O. Schmitt
17.00 Uhr Dankandacht zur Erstkommunionfeier
Kollekte für d. Bonifatiuswerk u. Diasporakinderhilfe

Montag, 15.6.1992 - Hl. Vitus
10.00 Uhr Dankmesse mit den Erstkommunionkindern
16.30 Uhr Hl. Messe/AH

Dienstag, 16.6.1992 - Hl. Benno
7.00 Uhr Hl. Messe/AH
9.00 UHr Hl. Messe (verst. Franz Toscher u. Eltern)

Mittwoch, 17.6.1992, Mi. d. 11. Wo. i. J.
7.00 Uhr Hl. Messe/AH
9.00 Uhr Hl. Messe (Leb. u. Verst. d. Fam. Lang-Friedl)
17.00 Uhr Anadachht im Krankenhaus (SELK-Pfr. Müller)
Keine Vorabendmesse zu Fronleichnam

Hinweise zu Fronleichnam:
Am diesjährigen Fronleichnamstag, Donnerstag, den 18. Juni 1992, feiern wir unser Pfarrfest, verbunden mit dem 40jährigen Jubiläum unseres kath. Kindergartens.

Das Fest beginnt mit der Fronleichnamsprozession um 10.00 Uhr auf dem Marktplatz. Die Prozession zieht dann vom Marktplatz in die Untergasse, von dort über die Drehscheibe und ein Stück der Ziegenhainer Straße in den Bindeweg, und vom Bindeweg (3. Prozessionsaltar) zum Gelände des Altenheimes St. Marien. Dort feiern wir (4. Altar) mit der Gabenbereitung beginnend die hl. Messe. Anschließend gemeinsames Mittagessen (bei schlechtem Wetter in der Stadthalle!), Pfarrfest und Jubiläumsveranstaltung.

Auch der Kindergarten nimmt an der Prozession und dem Gottesdienst teil. Für die Kinder des Kindergartens stehen Körbchen zum Blumenstreuen und Kränzchen bereit. Nach dem Mittagessen zeigen die Kinder, ca. 13.00 Uhr, eingeübte Tänze; daran schließen sich Spiele auf dem Gelände des Kindergartens an. Auch ein Kasperlspiel wird aufgeführt. Am Nachmittag gibt es Kaffee, Kuchen, Getränke und Würstchen. Und alle sind eingeladen, zum Basar zu kommen. Danke allen, die zum Zustandekommen des Basars beigetragen haben.

BASAR
Für unseren Basar benötigen wir noch Sachspenden; auch Geldspenden sind willkommen. Abgabeschluß: 16. Juni im Kindergarten. Sie wissen ja: der Gesamterlös dient zur Neuanschaffung von Spiel- und Turngerät für unseren Kindergarten.

KAFFEETAFEL
Für das Kuchenbüfett benötigen wir noch dringend Torten- und Kuchenspenden, die zum Verkauf zur Verfügung gestellt werden.
Torten und Kuchen können am Festtag ab 10.00 Uhr im Kindergarten abgegeben werden.

AUSSTELLUNG
Für eine Ausstellung suchen wir alte Fotos vom Kindergarten und alte Spielsachen.
Bitte im Kindergarten abgeben.

Recyclinghof Borken
Sie haben Probleme mit Ihren Gebrauchtmöbeln u. Hausrat? Wir helfen Ihnen kurzfristig ! Kostenlose Abholung von gut erhaltenen Gebrauchtmöbeln u. Hausrat, auch Haushaltsauflösungen. Ihr Beitrag zum Umweltschutz: fachgerechte Entsorgung der Haushaltsgeräte z. Stückpreis v. DM 30.-
Marburger Str. 11, 3587 Borken, ☎ 0 56 82/53 83

AUS DEN AUGEN, AUS DEM SINN.

30 Millionen Menschen sind vom Hungertod bedroht. Auch am heutigen Tag werden wieder tausende Kinder grausam sterben müssen. Afrika ist aktueller denn je. Der Deutsche Caritasverband und das Diakonische Werk helfen vor Ort. Tag für Tag.
Wir alle dürfen Afrika nicht vergessen.
caritas Postgiro Karlsruhe 202
Diakonie Postgiro Stuttgart 502
Bei Banken u. Sparkassen liegen vorgedruckte Zahlscheine aus.

Gemälde-Ausstellung

14. Juni - 18. Juli 1992

Morrò "**Blumen am Fenster**"

Gemälde
international
anerkannter
zeitgenössischer
Künstler
u.a.
v.d. Beesen,
Morrò,
Lucas Larssen,
Madjid,
Dieste,
Franke

Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag 15 - 18 Uhr
Samstag 10 - 12 Uhr.

Sonntag, 14. Juni
u. Sonntag, 5. Juli
14.00 - 17.00 Uhr

Kunsthandlung
Wohlkopf
Gemälde · Grafik · Einrahmungen
Lindenstr. 26 · 3590 Bad Wildungen
Telefon und Telefax 0 56 21 / 7 23 27

BAUEN UND WOHNEN

Woche 24/92

Möller Kunststoff-Fenster

HAUSTÜR-Elemente

WINTERGÄRTEN VORDÄCHER
ROLLÄDEN SCHREINEREI

Erich Möller
Bergmannstraße 4
3587 Borken-Kleinenglis
☎ 0 56 82 / 23 62

NEU! Dauerhafte Wärmedämmung

Mit dem atmungsaktiven Quick-Ziegel-System, dem modernen Vollwärmeschutz für Alt- und Neubau zum Verklinkern oder Verputzen ..... qm **78,-**

TRAUBE-THERMO-FASSADEN

3436 Hess. Lichtenau, Tel. 0 56 02 / 37 37 (Prospekt anfordern)

DURING-ELEMENTA
BETONWERK-BAUSYSTEME

Holl. Str. 207, 3500 Kassel
Tel. 0561/83011, Fax 0561/893429

Neubau - Anbau - Umbau

- Hohlsteindecken zum Selbstverlegen
- Fertigdecken mit Kranverlegung
- **Fragen Sie auch Ihren Baustoffhändler**

Praxis für Supervision

Axel Thiel
Diplom Supervisor (DGS - e.V.)
Dipl. Sozialpädagoge / Sozialarbeiter
● Institutionsberatung ● Beratung ● Publizistik
Adresse: Blücherstr. 24, D-3500 Kassel (Tel. Q 05 61 / 5 56 42)

SUPERVISION - was wird mich da erwarten?!...

Es hat sich im Feld der "sozialen Arbeit" herumgesprochen, daß es da so etwas wie Supervision gibt. Aber was ist das und was kommt auf mich zu und wozu soll das gut sein?

Es wird sinnvoll sein wenn Sie an sich entdecken, daß Sie "keine Lust mehr haben", **diese** Arbeit zu machen. Supervision (als **SV** abgekürzt) kann Ihnen verhelfen zu erkennen, was denn "faul geworden ist" in der Tätigkeit. Könnte Sie einladen, sich zu überlegen, ob folgende Richtlinien für **Ihr Leben** nützlich sein könnten:

1. **Das Beste ist gerade gut genug für mich...**
2. **Mit LIST die LAST zur LUST machen...**
3. **Ich will mich SORGFÄLTIG entfalten und nicht einfältig zuklappen.**

SV ist **Veränderungsarbeit** und damit mit einem Trauerprozess verwandt, heißt es doch beim Erkennen, was vorliegt, sich zu verändern, um sinnvoller seine Arbeit -und das ist bei Ihnen **Beziehungsarbeit**- ausführen zu können. Auf jeden Fall kommt erst einmal **Zusatzarbeit** auf Sie zu, denn Sie werden zum Nach-Denken angeregt, falls Sie beginnen Tagebuch zu führen über Ihre Arbeit, jedenfalls müssen Sie zu den Sitzungen der **SV** kommen und -verbunden mit dem Wunsch "es möge doch schneller besser werden" ist manchmal etwas enttäuschend. Wollen Sie wirklich Nutzen davon haben, hat sich etwas angesammelt, sind 20-30 Sitzungen (Einzel: 45 bis 60 Min., Gruppe: 90 Min. bis 120) nötig, bis Sie die neuen Blickwinkel haben, die "alte Sache" betrachten zu können.

Damit wird Ihre **Kreativität** freigesetzt. Wo vorher Reaktion war (die bekannten "roten Knöpfchen", auf die jemand nur drücken muß, und ich rotiere wie eine Marionette !) kann Entscheidung kommen, damit ist ein Spielraum, Handlungskompetenz gewonnen. **SV** ist **Zu-Mutung** in dem Doppelsinn des Wortes: Zusatzarbeit und mutmachend. Die **SV** soll Sie in die Lage versetzen, das "Beste aus Ihrem Können" zu machen, was in einer immer schneller verändernden Welt kräfteerhaltende Funktion hat. Sonst verliert man den "Durchblick" und ist am Ende der "Gelackmeierte". **SV** kann in regelmässigen Abständen oder in Kompaktform (z.B. 4 Sitzungen an einem Tag) durchgeführt werden, dies hängt von Entfernung und damit Fahrtkosten ab. Um Ihnen Entscheidungshilfen bereitzustellen, können Ihnen Unterlagen zur Verfügung gestellt werden, aus denen Sie sich ein "erstes Bild" machen können. Das gerade bei der Problembewältigung Humor nötig ist, sei nur nebenbei erwähnt. Oder haben Sie Lust auf "tröge Stunden" ?!
Daß Veränderungen auch Unsicherheiten, Angst mit sich bringen, gehört zum Dasein des Menschen, daß die Gefühle Teil der Arbeit in der **SV** sind, ist klar, denn Sie sind das "Bindemittel", das uns zueinander führt und/oder uns trennt.
Beziehungsarbeit- und das ist Ihre Arbeit- ist Schwerarbeit, und kann nur dann Freude bereiten, wenn Sie relativ gekonnt zu Erfolgen führt, die auch gesehen werden (können). Und da sind die Kleinen oftmals die, die man wirklich erreichen kann.Oder ich programmiere meine Selbstenttäuschung mir selbst vor.

Tresore und Waffenschränke stark reduziert

H. L. Normtresor GmbH

3436 Hess. Lichtenau, Industriestr. 15
Telefon: 0 56 02 / 77 55, Fax: 34 20

- Anzeige -

Geben Sie dem Einbrecher keine Chance

Leichtsinn oder Sparsinn machen es dem Dieb sehr leicht. der Sparstrumpf im Bett, im Kleiderschrank oder sonstwo versteckt, ist eine leichte Beute für den schnellen Einbrecher. Nur ein GUTER TRESOR schützt Ihr Geld, Schmuck, Sparbuch, Ihre wichtigen Papiere sowie sonstige wichtige unersetzbare Wertgegenstände.

OHNE TRESOR haben Sie nur einen geringen Versicherungsschutz.

- Schlüsselschränke
- Wand- und Möbeltresore in vielen Größen
- Geschäftstresore
- C2F-Tresore
- Feuersichere Tresore
- Waffenschränke
- auch Sonderanfertigungen

zu sehr günstigen Preisen an Privat und Gewerbe

Ein Tresor muß nicht teuer sein. Die fachliche Beratung ist sehr wichtig.

Wer kann Sie besser beraten als ein Hersteller?

Die Firma H. L. Normtresor GmbH, Industriestr. 15, 3436 Hess. Lichtenau, Tel. 0 56 02 / 77 55, Fax: 34 20, montags bis donnerstags von 8.00 - 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung, kann Ihnen auf Grund einer großen Auswahl und jahrelanger Erfahrungen diese BERATUNG bieten.

Günter Kleinschmidt GmbH

- Beratung - Verkauf
- Verlegung

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr · Sa. 8-13 Uhr

Fliesenspezialgeschäft · 3501 Niestetal-Sandershsn.
Grünstr. 15 · Tel. 0561-52 40 54 · Fax 52 40 56

Peter Hübner, Knüllwald

— Malermeisterbetrieb —

Ausführung sämtlicher Maler und Tapezierarbeiten (auch im Festpreis)

Innenausbau

isofloc
Gesunde Wärmedämmung

Fachwerksanierung und vieles mehr.

Niederbeisheim Tel. 0 56 85 / 14 56 oder
Niedenstein Tel. 0 56 24 / 55 92

Ihr Partner:

BAUSTOFFMARKT SÜSSE

Arnsbacher Straße 2
Hauptstraße 2

Borken
Neuental-Zi.

☎ 0 56 82 / 20 81
☎ 0 66 93 / 6 41

Mo. bis Fr. 7.30–17.30 Uhr
Samstag 8.00–12.00 Uhr

Walter Praktisch: Der Qualität zuliebe

Preise ab Lager inkl. 14 % MwSt.

Beeteinfassungen hergestellt aus halbrunden gefrästen Hölzern, Farbe braun, 250 cm lang, 30 cm hoch ..... St. **24.80**

Holz-Lamellenzaun braun 180/180 ..... St. **40.90**

Palisadenhölzer exakt rundgefräst,Kopfseite gefaßt, Farbe grün, z.B.: Ø 10, 50 cm lang St. **1.95**
Ø 10, 100 cm lang St. **3.75**

Gerdas Blumenerde 50 l ... St. **4.85**

Hobbyfol-PVC-Teichfolie 1,0 mm, in Breiten von 4,00 u. 6,00 m ..... qm **7.25**

Teichpumpen versch. Sorten z.B. 12 Watt, Fontänenhöhe 1 m, Fördermenge max.750 l/h ..... St. **74.75**

Holzkohle in Geb. a' 3 kg .. Bt. **4.80**
in Geb. a' 10 kg .. Bt. **15.30**

Grills verschiedene Ausführungen z.B. Peiga Gußgrill Standard Maße 41 x 24 cm . St. **37.55**
Maße 45 x 25 cm St. **44.50**

Ein Unternehmen der Baustoffmarktgruppe

WT - Einhebelmischer mit Bügelgriff, ausgestattet mit keramischen Dichtungsscheiben 5 Jahre Garantie . St. **70.75**

Wannenfüll- und Brause-Einhebelmischer ..... St. **93.80**

Brauseeinhebelmischer ..... St. **69.35**

Spültischeinhebelmischer St. **77.95**

BAUEN UND WOHNEN

Woche 24/92

Interessieren Sie sich für einen

KACHELOFEN oder KAMIN ?

Ich sage Ihnen, worauf es ankommt.
Besichtigung und Beratung,
werktags von 16.30 bis 18.30 Uhr

● **Kachelofen-Meisterbetrieb** ●

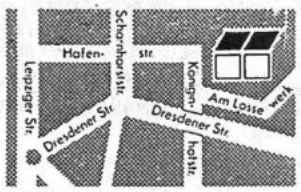
Rolf-Dieter Haupt

Telefon
0 56 65 / 67 73
3501 Edermünde 4
Im Wiesengrund 2

KACHELOFEN KAMINE

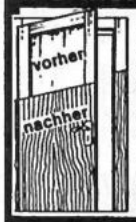
Anzeigen lohnen sich!

Warum sich den eigenen Kopf zerbrechen — fragen Sie uns. Wir sind die Spezialisten rund um's Dach.



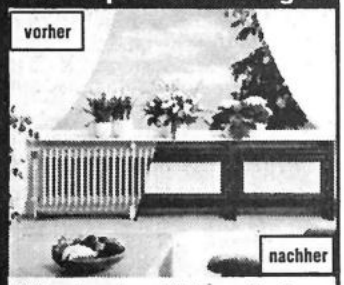
conit
Dach · Wand · Montagebau
Am Lossewerk 7 · 3500 Kassel
Tel. 05 61 / 57 20 87 · Fax 5 58 32

TÜREN & Rahmen
nie mehr streichen !



Aus alt wird neu in einem Tag! Wählen Sie aus über 100 Varianten Ihren Stil. Ob Holzdessins oder weiß und grau, holzgemasert. **Auch Haustüren-Renovierung!**

Neu von PORTAS:
Heizkörperverkleidungen



Wir geben Ihrer Wohnung in einem Tag ein neues Gesicht.

Traum - Küchen
durch neue Fronten !

Ein völlig **anderes** Renovierungssystem als bei Türen. Die alten Fronten (Schranktüren), Arbeitsplatten, etc.) werden entfernt. Wir fertigen nach Ihrem Geschmack maßgerecht neue an. Die preiswerte Alternative zum Neukauf.

Maßanfertigung !

Von Neuen Küchen, Badmöbeln und Raumteiler sowie kompletter Innenausbau vom Keller bis Dachboden in Holzvertäfelung. Rigips usw. einschl. Isolierung. In bekannter Qualität seit über 25 Jahren.

Alleinverarbeiter für den Schwalm-Eder-Kreis sowie Edertal, Bad Wildungen, Haina (Kloster), Gemünden/W.

PORTAS-Fachbetrieb KLaus Adam Innenausbau GmbH
Zum Roth 11
3587 Borken 1 (Arnsbach) ☎ **0 56 82 / 25 61**

Rufen Sie uns an oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

PORTAS . Der Renovierer Nr. 1

VEKA

Durchblick nach Maß!

6340 Bad Hersfeld, Seilerweg 10, Tel. 0 66 21/1 75-1 37
Betriebs- u. Ausstellungsraum: Heinrich-Börner-Str.

Jetzt serienmäßig mit einbruchhemmenden Beschlägen!

---

15 Jahre

Tapeten gibt's wie Sand am Meer - aber die BESONDEREN finden Sie bei uns!

15 Jahre

In der schönsten Tapetenpassage weit und breit präsentieren wir Ihnen die **neue Kollektion 92/93**

Alle zu vernünftigen Preisen.

HAAS-tapetenpassage

Farben ● Tapeten ● Fußbodenbeläge ● Kassel, Kohlenstraße 121 ● Telefon 2 25 68

An- und Verkauf

Kaufe uralte Kleiderschränke, Sekretäre, Kommoden, Tische sowie Ölgemälde, Bücher, Porzellan, Puppen, Leinen, Münzen, Orden etc., auch ganze Nachlässe. Zahle bar! Tel. 05662 / 2826

Unsere Qualitäten - Ihre Sicherheit.

VEBA-HEIZOEL
OELspar 4000
VEBA-DIESEL PLUS
VEBA-Schmierstoffe

RAAB KARCHER
Mineralöl GmbH
☎ (05 61) 9 58 45 00

Brautkleid, Tüll, Gr. 36, mit Zubehör und Haargesteck, 1000 DM. Tel. KS 471022

Haush.Auflösung, div. Möbel, Geräte, gut erhalten. Tel. 0561 / 811269

1 Couchgarnitur, 3-Sitzer, 2-Sitzer, Sessel, VB 300,- 1 Schreibtisch, weiß, stabile Ausführung, VB 150,-. Tel. 05683 / 8011 tagsüber, 05662 / 2234 abends.

Brautkleid, Gr. 42, m. Reifrock, zu verk., Tel. 05605 / 6768 ab 19 Uhr

Soltex-Markisen
Bergshausen · ☎ 05 61 / 58 32 87
Ostring 32 · vor Möbel-Koch

Damenrad, 28 ", 3-Gang, preiswert zu verkaufen. Fast neu. Tel. 05684 / 7280

Gemälde Ausstellung
14. Juni - 18. Juli 1992

Exponate international bekannter Künstler wie

● v. d. Beesen
● Morrò ● Lucas Larssen
● Madjid ● Dieste

Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag 15 - 18 Uhr
Samstag 10 - 12 Uhr
Sonntag, 14. Juni
u. Sonntag, 5. Juli,14 - 17 Uhr

Kunsthandlung **Wohlkopf**
Gemälde · Grafik · Einrahmungen
Lindenstr. 26 · 3590 Bad Wildungen
Telefon und Telefax 05621 / 72327

Kaufe altes Leinen, Omas Tischdecken, Serv., Handtücher etc. Tel. 05662 / 5449

Brautmoden Werner
Verkauf und Verleih
KS, Untere Königestr. 46, Tel. 0561/102843

An- und Verkauf

Barzahler kauft alte Kleiderschränke vor 1920, Küchenschränke, Kommoden, Tische, Sekretäre, Vertikos, Bilder, Puppen, Spielzeug, Leinen, Orden, Porzellan und ganze Nachlässe. Tel. 0 56 62 / 54 49

Kaufe alte Ölgemälde. Jürgen Berg, Sunderbachstr. 6, 3582 Gensungen, Tel. 05662 / 5449

Unrest. ant. Möbel ab Lager, Morschen-Eubach, Tel. 05664 / 8934

Mache Haushaltsauflösungen u. suche Möbel vor 1920, altes Spielzeug, Puppen, Bilder, Bücher, Geschirr. Zahle gut. Tel. 05664 / 8934

Suche Modellbahn, viele Loks, Wagen usw., auch älter. Tel. 05662 / 3182

Kaufe alte Möbel, Bilder, Porzellan, Bücher vor 1930. Tel. 05625 / 1585

GUT BEDACHT
...mit den individuellen Eingangs-Vordächern von Polyton. Viele Varianten in Form und Farbe.
POLYTON
Flugplatzstr. 35 - 3527 Calden
Tel. 05674 / 4035 - Fax: 7274
Fordern Sie jetzt Prospekt an.

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 05626 / 498

Kaufe alte Kleiderschränke, Kommoden, Truhen und Tische vor 1920, Tel. 05663 / 17 85

Kaufe Oma's Möbel, Hausrat, Porzellan, Nachlässe. Telefon 05663/ 17 85

Siematic-Küche, E-Geräte, Stahlrohrreckbank, Tisch und 2 Stühle, Preis VB, Tel. 05624 / 6957 od. 388

B+A
braut- abend- und herrenmoden
Kölnische Str. 5, Ecke Wolfsschlucht
3500 KASSEL, Ruf 0561 / 10 23 76
Bitte Farbkatalog anfordern.

10 Tonschalen, a 1 m lang u. 3 Gew. a 100 kg abzugeben. Tel. 05635 / 702

Gefriertruhe, 400 Liter, Maße: 85/156/66. Tel. 05603 / 2611

Kühlschrank, Wäscheschleuder, E-Herd günstig zu verkaufen. Tel. 05603 / 2611

Achtung! Verkaufe Tischtennisplatte, Orgel und Ölherd. Tel. 05605 / 4996

Ankauf von Briefmarken, Münzen, Ansichtskarten
BRIEFMARKEN KRENN
3507 BAUNATAL 1
Marktplatz 1

An- und Verkauf

Wegen Haushaltsauflösung Möbel abzugeben, Wohnz., Schlafz. usw. Tel. 05622 / 5365

Umluftherd Bauknecht, Glaskochplattenfeld, Dunstabzugshaube, neuw., 300,- DM. Tel. 05624 / 1088

Salzberger
Qualität in Holz

Blockhaus
15 qm
nur DM **7.280,-**
frei Haus in Deutschland
Urlaubszeit - Gartenzeit
SALZBERGER Landhausbau GmbH
6431 Neuenstein-Aua, Tel. 06677/1821
3500 Kassel am DEZ, Tel. 0561/41059

Verk. Schäfer und Lämmer (Schlachtmöglichkeit vorhanden). Tel. 05665 / 6426 ab 19 Uhr

Audi 80 S, Bj. 76, TÜ 12/92, VB 300,- DM. Tel. 05635 / 441

Braut- u. Abendmoden
Sigrid
Festmoden für Sie und Ihn
Kassel, Brüderstraße 1
(zwischen Altmarkt u. Theater)
Telefon 05 61 / 77 57 86

Stellenmarkt

Suche sofort zuverlässige versierte männl. Kraft f. Rasen mähen u.a. Arbeiten ums Haus in Guxhagen. Zuschriften unter Chiffre 14599 an den Verlag.

Suchen von Privat Hilfe für Setzen von Raseneinfassung. Tel. 05543 / 1473

Zuverl. Haushaltshilfe in Holzhausen gesucht, 3 x wöchentl. Tel. 05673 / 2249

Suche Tagesmutter od. ältere Frau, die 1-2 Tage je ca. 5 Std. in der Wo. meine 2 Kinder (2 1/2 J. u. 10 Mon.) in Hoof betreut. Tel. 05601 / 5332

Gutachten, Examens-, Diplom- und alle übrigen Schreibarbeiten übernimmt Petra Hommel. Tel. 05683 / 8875

Bügelhilfe 2 Std. in Bergshausen gesucht. Tel. 0561 / 583292 (abends)

Übernehmen Waschen, Bügeln, Mangeln von priv. Tel. 05624 / 6595 od. 1788

Ich kann, was ich will, ich will ein Zweiteinkommen und das von zu Hause aus. Info nur an Berufstätige von 22 bis 33 Jahren auch Sa./So. Tel. 0561 / 4911527 o. 0561 / 515195

Wir bieten mehr als nur einen Zusatzverdienst. Terminabsprache, Tel. 05624 / 1884

Nebenberufl. Agenturleiter ges. in Felsberg, Holzhausen + Gu-

Unterricht/Nachhilfe

Klavierunterricht f. Anfänger ges. Tel.05544 / 7363

Mietgesuche

Alte, rüstige Omi sucht in Uschlag 2 kl. Zi., Kü. und Bad. Tel. 05543 / 2579

Erzieherin sucht 2-3 ZKB in Knw.-Remsfeld, Tel. 06691 / 71468, abends.

Suche 1-2 ZKB im Fuldatal. Tel. 05607 / 580

Junge Familie, 2 Ki. u. Hund sucht Haus od. Wohnung in Vöhl. Tel. 05635 / 1688

Paar, Er 21, Sie 25, beide im öffentl. Dienst, suchen Haus od. 3-4 ZKB, gerne Ofenhz. u. Garten. Tel. 05601 / 4658 o. 0561 / 282101

Ältere, alleinstehende Dame sucht 2-Zi.-Whng., KDB. Tel. Lohf. 517094

Suche Garage in Großenritte Nähe Prinzenstraße. Tel. 05682 / 3611

Immobilien/Grundstücke

Baugrundstück, 1.200 qm, in Metze zu verk., sehr schöne u. ruhige Lage. Tel. 05603 / 3037

Kraftfahrzeuge/Zubehör

BMW 520, EZ 10/81, 122 PS, 106 Tkm, TÜ 2 J., Servo, SSD, DM 2500,-. Tel. 05685 / 1629

Mofa Hercules Prima 55, Bj. 10/89, VB 1300,-. Tel. 06695 / 1249 oder 618

Mazda 626 Kombi GLX 2.0 i, Bj. 9/88, AHK, 90 Tkm, DM 16.000,- Tel. 0561 / 5110876

Kadett D, Bj. 82, 60 PS, TÜ 5/93, ASU neu, 126 Tkm, gepfl., VB 4000,- DM. Tel. 05683 / 1790 ab 18 Uhr

Dachkoffer m. Gepäckträger f. Opel Kadett, abschließbar. VB 500,- DM. Tel. 05603 / 5806

Escort Diesel, Kat., 60 PS, Bj. 10/90, Schiebed., ZV, Radio uvm., ca. 37 Tkm, + 4 neuw. Wi.-Reifen, VB 16.500,- DM. Tel. 05601 / 2759

Golf CL, Bj. 85, 55 PS, Km 70.000, TÜ 94, Kat., 4-tür., Radio, metallic, Pr. 7500,- DM. Tel. 05622 / 4365

Verk. Wohnwagen Eriba Hymer Typ Troll-O, 4 Jahre alt, Preis VB. Tel. 05622 / 4801

Ich geh' zu Spöth
★ **Kadett-Parade** ★

Typ	kW	Bj.	Tkm	Preis
Kadett J	44	84	92	4.950,-
Kadett GLS	44	86	81	11.700,-
Kadett Tiffany	55	88	65	15.850,-
Kadett 4trg.	44	86	110	8.850,-
Kadett Club	55	89	58	17.850,-
Kadett GSi	85	90	34	21.350,-
Kadett GSi 16V	110	90	34	23.950,-
Kadett GSi	85	85	116	11.650,-

- 1 Jahr Garantie (ZdK)
- Gebraucht gegen Gebraucht
- 1 Wo. Umtauschmöglichkeit
- Finanzierung/Leasing Opel Bank

OPEL AUTOHAUS **Spöth** IHR GUTER PARTNER

Busreisen 1992

SPANIEN
Sonderangebot
2-Sterne-Hotel Cartago Nova/Malgrat de Mar

Gutes 2-Sterne-Hotel mit großem Swimmingpool direkt an der Strandpromenade von Malgrat de Mar. Alle Zimmer mit Dusche oder Bad/WC. Halbpension, Begrüßungsdrink, Reiseleitung und Busreise im supermodernen Fernreisebus im Preis enthalten.
Abfahrten jede Woche montags und freitags.

10 Tage 7x HP schon ab 399,-

17 Tage 14x HP schon ab 599,-

● Club- und Vereinsfahrten ● Städtereisen ● Rundreisen ans Nordkap – Schottland – Sizilien ● Urlaubsreisen für junge Leute nach Spanien und Ungarn (Plattensee)

Reisebüro Fredrich

Lange Straße 55
3503 Lohfelden 1
Tel. 05 61 / 5 10 17 55

Fünffensterstraße 8
3500 Kassel
Tel. 05 61 / 7 14 15

Kostenlos Katalog anfordern. Anruf genügt.

Sind Sie gut im Maschineschreiben

und möchten in einem großen Team bei uns tätig sein?

Wir suchen noch

Mitarbeiterinnen

für die Satzherstellung (auch Teilzeitarbeit)
Bildschirmvertrautheit wäre von Vorteil, aber nicht Bedingung.
Sie werden vor Ihrem eigentlichen Einsatz von uns geschult und in unser Programm eingearbeitet.

Sind Sie interessiert?

Nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf - gute und leistungsgerechte Entlohnung ist Ihnen sicher.
Nur - Sie müssen eben sehr gut maschineschreiben.
Bewerbungen an:

VERLAG WITTICH

Verlag + Druck
Linus Wittich KG
Postfach 1453, 3580 Fritzlar
Tel. 0 56 22 / 80 66

Pfaff

Teppiche-Teppichböden
PVC-Böden, Lieferung u. Verlegung

Pfaff & Sohn
Röhrenfurth, Tel. 0 56 61 / 46 40
Melsungen, Tel. 0 56 61 / 29 14

Bodenbeläge

Kapitalanleger sucht Mehrfamilienhaus
(auch renovierungsbedürftig)
(0 56 82) 21 37

Ihre Chance

Ihre private Kleinanzeige wird veröffentlicht in den Großgemeinden folgender Kreise:

Schwalm-Eder-Kreis: Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzlar, Gilserberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuental, Niedenstein, Wabern, Zwesten. **Landkreis Kassel:** Ahnatal, Baunatal, Calden, Emstal, Espenau, Fuldabrück, Fuldatal, Grebenstein, Habichtswald, Helsa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Vellmar, Wahlsburg, Wolfhagen, Zierenberg. **Werra-Meißner-Kreis:** Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hessisch Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzenhausen. **Kreis Waldeck-Frankenberg:** Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden/Wohra, Vöhl. **Kreis Marburg-Biedenkopf:** Dautphetal, Lahntal, Münchhausen, Steffenberg, Wetter, Wohratal, **Landkreis Göttingen:** Adelebsen, Staufenberg. **Landkreis Northeim:** Hardegsen, Nörten-Hardenberg

= **62 Städte und Gemeinden mit ca. 250.000 Lesern!** Mit mindestens DM 10,- können auch Sie Erfolg haben!

.....**Bitte ausschneiden und einsenden an:**.....

VERLAG WITTICH

Verlag + Druck L. Wittich KG
- Kleinanzeigenmarkt -
Postfach 1453
3580 Fritzlar

BESTELLSCHEIN

für private Kleinanzeigen zum Sonderpreis von **DM 10,-** einschl. MwSt. in 66 Bürgerzeitungen. Die Anzeige wird in den nächstmöglichen Ausgaben veröffentlicht. **Anzeigenschluß für private Kleinanzeigen ist jeweils freitags 10 Uhr der Vorwoche, beim Verlag.** Bitte vermerken Sie Ihre genaue Anschrift und legen Sie entweder Bargeld oder einen Scheck bei.
Sie können aber auch die untenstehend abgedruckte Einzugsermächtigung ausfüllen und beifügen.
Es wird keine Rechnung erstellt. Eine Vermittlung durch Agenturen oder Zeitungslieferer ist nicht möglich.

Abbuchungsauftrag:

Hiermit beauftrage ich den Verlag + Druck L. Wittich KG, 3580 Fritzlar,

den Betrag von DM.....von meinem Konto,

Nr.....

bei (Kreditinstitut einfügen).....

BLZ:.....einzuziehen.

Gleichzeitig bin ich damit einverstanden, daß der Verlag den vorstehend angegebenen Betrag bei Falschberechnung entsprechend ändern kann.

Unterschrift:.....

Sie können in die unten abgebildeten Felder Ihren Anzeigentext schreiben. Bitte pro Buchstaben, Satzzeichen und Wortzwischenraum ein Kästchen verwenden. Bitte mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben ausfüllen. - Bei Textmengenüberschreitungen werden pro angefangene 16 Zeichen 2,- DM mehr berechnet. Bei Chiffre-Anzeigen müssen Sie 6.- DM hinzurechnen.
Dieses Feld gilt nur für private Kleinanzeigen (keine Familien- od. Geschäftsanzeigen etc.)

Mit eventuell geringfügigen Kürzungen des Textes bin ich einverstanden.

Meine Anzeige soll unter folgender Rubrik erscheinen:

- ☐ An- und Verkauf
- ☐ Vermietungen
- ☐ Mietgesuche
- ☐ Kraftfahrzeuge/Zubehör
- ☐ Immobilien/Grundstücke
- ☐ Foto/Optik
- ☐ Bekanntschaften
- ☐ Reise/Erholung
- ☐ Unterricht/Nachhilfe
- ☐ Tiermarkt
- ☐ Stellenmarkt
- ☐ Verschiedenes

Name:.....

Straße:.....

PLZ, Ort:.....

Kraftfahrzeuge/Zubehör

VESPA-Motorroller, 80 ccm, 2.600 km, mit Koffer und Helm, Preis VB. Telefon 0 56 82 / 94 40

Capri, 2 L, 90 PS, Bj. 78 TÜ 1 Jahr. VB 1350,- DM. Tel. 05661 / 8433

Audi 80, Bj. 81, TÜ neu, 1600,- DM. Tel. 06451 / 1683

Audi 80 Coupé GT 5S, Bj. 11/82, viele Extras. Pr. VB. Tel. 05622 / 6785

Mercedes, Porsche, BMW und Geländewagen, Bj. 86 - 92 kauft: Tel. 0561 / 81 79 26

Tiermarkt

Junge Hasen zu verkaufen. Tel. 05662 / 3977

Geflügelrupfmaschine, Gr. 4, m. 5 Schlachttrichtern, neuw. Tel. 05603 / 2611

Suche Weidemöglichkeit f. Pferd in Udenhausen. Tel. 05674 / 6228

Suche Weide f. 3 Pferde in Fuldatal. Tel. 05607 / 7850

Nordhess. Tiervermittlung hat ständig Wegwerftiere abzugeben. Tel. 05607/1028

Reise und Erholung

L'tur - Last Minute Service Meltemi-Reisen, Fritzlar, 05622/4646

Ihre Chance! Buchen Sie jetzt Ihr Reisemobil für den Sommerurlaub zu besonders günstigen Konditionen. Tel. 05682 / 2216

Großer Wohnwagen m. Vorzelt in Bensersiel-Nordsee frei bis 4.7., günstig, Tel. 05675 / 3 72

Gem. FeWo, Hooksiel/Nordsee, frei ab 3.10., günstig. Tel. 05675 / 3 72

Ostseenähe, in Lensahn Zi. m. Frühst. u. Küche od. FeWo. Tel. 04363 / 1804

Wohnmobil zu vermieten, Turbo Diesel, f. 5 Pers., 5,70 m. Tel. 05635 / 429

Last-Minute Touristik u. Reisen
Tel. 05 61 / 1 97 01
Buchungen in Frielendorf: 05684/7021
Buchungen in Kassel: 0561 / 872017

Bekanntschaften

Robert, 62 J., leider schon verw., ein junggebl. unternehmungsv. Mann, finanz. sehr gut gest., der einer liebensw. Frau noch einiges bieten könnte u. die er so richtig verwöhnen möchte. Zum Kennenl. nur etwas Mut u. rufen Sie gleich an, er würde sich freuen üb. Tel. 05602/7766, Senioren-Partnerverm. Sachse, 3436 Hess. Lichtenau.

Forstwirt, 65 J., ein symp., stattl. Mann, leider schon verw., sehr aktiv u. unternehmungsv. Er hat einen schö. Wagen, reist gern, aber immer allein, hat das Leben keinen Sinn. Er würde sich freuen, eine aufr. u. liebensw. Frau kennenzul., um mit ihr gemeinsam das Leben zu meistern. Wenn Sie auch allein sind, haben Sie Mut u. rufen gleich an üb. Tel. 05602/7766, Senioren-Partnerverm. Sachse, 3436 Hess. Lichtenau.

Christel, 52 J., Ww., Anz. v.29.5. bitte schreiben Sie mir mit Tel. Ang. Zuschrift unter Chiffre 14600 an den Verlag.

Er, 55, sucht aktiven, auch älteren, lüsternen Freund. Zuschrift unter Chiffre 14601 an den Verlag.

Er, Mitte bis Ende 50, 1,75 groß, ohne Anhang, sucht Sie f. Neubeginn. Sicheres Einkommen. Persönl. mehr. Zuschriften unter Chiffre 14602 an den Verlag

Verschiedenes

Babykleid., 14 Mon., B.-sitz, 0-9 kg, B.-Wippe, Herr.-Rennrad, 27 " Tel. 0561 / 42959.

Möchten Sie zu Ihrem Feste und für Ihre lieben Gäste, etwas ganz Besonderes haben, brauchen Sie nur anzufragen.
Telefon 05682 / 5991
Gedichte, die Geschichte machen, für jedermann die richtigen Sachen.
Zu jedem Fest, zu jeder Zeit, bin ich für Sie griffbereit.

Elektrische Heckenscheren schleifen: Tel. 0561 / 770266

Die Teddys, 3-Mann-Tanz- und Stimmungsband für Festlichkeiten. Tel. 05657 / 1860

Haben Sie Probleme? Ich helfe Ihnen. Gb. Lebensberatung. Tel. 05661 / 4333, 18-20 Uhr

Kostenlos Profil Fichtenbretter und anderes Holz abzugeben. Tel. 0561 / 496251 nach 17 Uhr

2-Mann-Kapelle frei. Auch 12. und 19.6. Alle Anlässe. Bis 100 km. Tel. 05673 / 4321

Toilettenwagen, Imbißwagen, Fischwagen, Kühlwagen. Tel. 05606 / 8323

Wo wir sind, da ist Stimmung. Tanzkapelle **Las Pesetas,** 2-Mann-Band. Tel. 05683 / 8237 oder 05624 / 784

Magie und Illusionen für Erwachsene sowie lustige Zaubereien für Kinder. LES NOVARIS, Tel. 05622 / 4986

2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei, auch werktags. Tel. 05541 / 5587

Aufarbeitung antiker Möbel, fachgerecht und preiswert. Tel. 05683 / 1690

Musik für Ihre Feier!!!
»Don Alfredo«
1-Mann-Schwof-Band.
Tel. 05684 / 8980

Duo California spielt für Sie die richtige Tanzmusik. Tel. 05665 / 52 20

2-Mann-Tanzkapelle hat Termine frei. Tel. 0661 / 77 155

Preisgünstiges und mobiles Discoteam f. Vereins- und Familienfeiern hat noch Termine frei. Tel. 06621 / 63554

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann, Tel. 0561 / 51 31 79

2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei.
Tel. 0 55 41 / 55 87

Hochwertige Restauration antiker Möbel, auch Weichholz. Tel. 05663 / 1785

Tanz-Stimmung-Unterhaltung mit der **Dieter-Ensmann-Band** oder **Dieter's Discoteam.**
Tel. 06625 / 1474

Top-Alleinunterhalter, beste Referenzen. Tel. 05681 / 5585

Volks-, Tanz- und Discomusik mit Ihrem mobilen Discoteam und Livesänger Jochen. Tel. 0561 / 517063 od. 05624 / 8292

Duo Life-Style, Musik f. jeden Anlaß. Tel. 05683 / 222 und 05662 / 3350

Verschiedenes

Sandstrahlarbeiten. Tel. 05692 / 2258

Deine Traumhochzeit - wir machen die Musik dazu. Info: Tel. 05664 / 6842

Schlank für immer ohne Hunger, Verzicht, Kalorienzählen. Extrakochen in Trennkostseminar. Ca. 5 Pfd. minus pro Woche o. Urlaubsinfo. Seminare in Ehlen. Tel. 05606 / 6547 u. Guxh. Tel. 05665 / 3156 u. Fritzlar Tel. 05622 / 2330 u. Kassel Tel. 0561 / 403280

Sound-Boys, 2-Mann-'Band bucht vor. Tel. 05602 / 4780

Rat und Hilfe

Elternkreis Schwalm-Eder e.V. Selbsthilfegruppe. Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe »Drogen und Alkohol«. Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1. Nähere Auskunft unter Telefon 05663 / 7061; 05661 / 50497; 05681 / 7095

Rat und Hilfe

Deutsche Multiple Sklerose Gesellschaft Beratungs- und Betreuungsstelle Kassel, Friedensstr. 29, 3500 Kassel, Tel. 0561 / 21011, Sprechzeiten: Dienstag + Donnerstag: 9-12 und 14-16 Uhr

Multiple Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg: Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft: Ursula Groß, Felsberg, Espenweg 6, Tel. 05662 / 2578

Selbsthilfegruppe Morbus Crohn Colitis Ulcerosa Schwalm-Eder-Kreis und Region Kassel, Kontaktpersonen: Ulrike Kühne, Tel. 0561 / 527768, Hans Jürgen Otto Tel. 05603 / 4116

Diabetiker-Selbsthilfegruppen
Ziel: Erfahrungsaustausch, Schulung, Vorträge durch Ärzte und Diätberaterinnen, Vorstellung moderner Hilfsmittel. Mit Diabetes aktiv leben.
Fritzlar: Altenheim der Caritas Kaiser-Heinrich-Str. 3
Termin: Jeden 1. Montag im Monat.
Beginn: 19.30 - 21.30 Uhr
Information: W. Doering
Telefon 05683 / 1083
S. Steube Telefon 05683 / 7295
Gudensberg: Haus für Jugend und Kultur im Grabenweg.
Termin: Jeden 3. Montag im Monat,
Beginn: 19.30 - 21.30 Uhr
Information: W. Doering
Telefon 05683 / 1083
S. Steube, Tel. 05683 / 7295
Homberg: im Gebäude der AOK (Seminarraum)
Termin: Letzter Donnerstag im Monat, Beginn: 19.30 - 21.30 Uhr
Information: P. Dilcher,
Telefon 05681 / 1292
Melsungen: Im Gebäude der AOK, Bahnhofstr. 1
Termin: Jeden 4. Montag im Monat
Beginn: 19.30 - 21.30 Uhr
Information: S. Steube
Telefon 05683 / 7295
G. Schaub, Telefon 06698 / 373
Morschen-Wichte: Gasthof: Walter Pens. Goldener Hirsch.
Termin: Auf Anfrage.
Beginn: 19.30 - 21.30 Uhr
Information: D. Krauskopf
Telefon 05665 / 8725
P. Dilcher, Telefon 05681 / 1292
Schwalmstadt:
Haus für Gemeinschaft, Treysa
Termin: Jeden 2. Montag im Monat
Beginn: 19.30 - 21.30 Uhr
Information: G. Schaub
Telefon 06698 / 373
R. Hobein
Telefon 06691 / 21834
W. Windemuth
Telefon 06691 / 21532

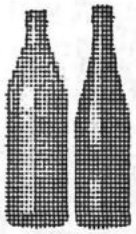
FREUNDESKREIS DER WIRBELSÄULENERKRANKTEN FRITZLAR e.V.
Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik »Am Homberg« in Bad Wildungen, Am Kurpark , jeden Donnerstag um 17.15 Uhr, für evtl. Rückfragen:
Tel. 0 56 03 / 13 47

Lieben Sie Tiere? Haben Sie Interesse am Tierschutz? Dann besuchen Sie uns und informieren Sie sich jeden 1. Montag im Monat beim Tierschutzverein Bad Wildungen e.V. im Martin Luther Haus, Domplatz 18 in Fritzlar um 20.00 Uhr

Zu schade zum Wegwerfen: Glasflaschen

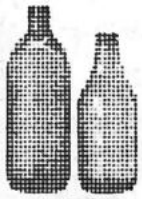
MEHRWEG-FLASCHEN...

...sind durch ihre direkte Wiederverwendung nicht nur umweltschonender, sondern auch kostengünstiger als Wegwerf-Verpackungen aus Glas.



Kosten pro Füllung: 3-5 Pf

EINWEG-FLASCHEN...



... können durch Recycling wiederverwertet werden. Dies ist allerdings mit höherem Aufwand verbunden.

15-20 Pf

UTA

Pfaff & Sohn

Gardinen-Beratung

ausmessen - nähen - dekorieren

Röhrenfurth, Tel. 0 56 61 / 46 40

Melsungen, Tel. 0 56 61 / 29 14

Dekorieren

Ihr Partner für Motorgeräte in Forst und Garten — Tresorbau —

Walter Pfalzgraf

Inh. Irmgard Monk

3588 Homberg-Mörsh.
Am Krachenberg 3
Telefon 0 56 81 / 8 06

125 Jahre

OPEL ulrich autopark

Größer, schöner, leistungsfähiger.

Das große Autohaus im Schwalm-Eder-Kreis

- Riesenauswahl ca. 200 Gebrauchtwagen und ca. 50 Neufahrzeuge live zum Anfassen
- Großausstellung durch Preissenkungen besonders günstige Angebote

Ihr Auto von morgen steht heute bei uns: Jetzt

Da wird Autokauf zum Erlebnis · Da wird Autokauf zum Vergnügen!

Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 7.45–18.00
Sa. 9.00–13.00
Besichtigung:*
Sa. 13.00–17.00
So. 11.00–17.00
* ohne Beratung und Verkauf

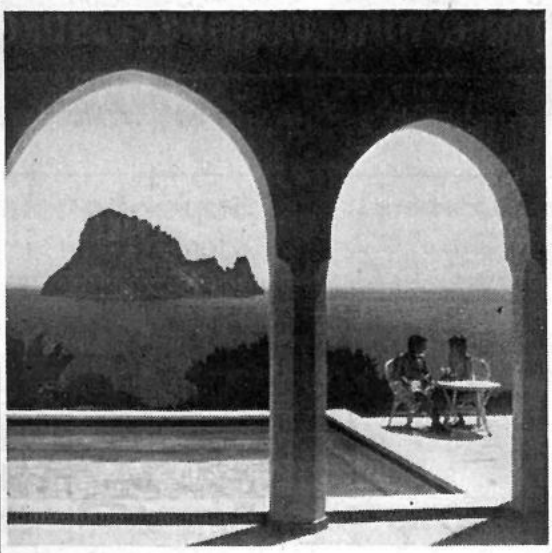
4,9% effektiver Jahreszins* Gebrauchtwagen-Superzins* der Opel-Bank. Laufzeit 18 bis 36 Monate bei mind. 25 % Anzahlung. * für Gebrauchtwagen Omega, Senator u. alle Wettbewerbsfahrzeuge

3588 HOMBERG/Efze
Kasseler Str. und Eindeweg
☎ 0 56 81 / 7 70 70

Kreissparkasse Schwalm-Eder

Der Heimat verbunden.
Der Leistung verpflichtet.

Geld für die weite Welt



Ihr Urlaub will sorgfältig vorbereitet sein, dazu gehört auch die Auswahl der richtigen Zahlungsmittel.
Bei uns erhalten Sie:

- ▶ Bargeld in fremden Währungen
- ▶ ec-Karte/eurocheques
- ▶ EUROCARD/EUROCARD GOLD
- ▶ Reiseschecks

und jede Menge praktische Tips rund um den Urlaub.
Kommen Sie rechtzeitig vor Ihrer Reise zu Ihrem S-Finanzberater.

Kreissparkasse Schwalm-Eder

Ein Unternehmen der Finanzgruppe Hessen

Neu
bei uns:
autorisierter
KÄRCHER
CPE-Service –
und Vertriebsstützpunkt.
Motorgeräte für Forst u. Garten
W. Pfalzgraf
Inh. I. Monk
3588 Homberg-Mörshausen
Tel. 05681/806 Fax 05681/6885

Über 100 Jahre Qualität aus Meisterhand
— Beratung
— Herstellung
— Montage

Fenster + Türen
Rolläden
Kästen
Rolltore
Haustüren
Markisen
Elektroantriebe

Kleppe Gudensberg-Obervorschütz (0 56 03) 20 50

Zur Erweiterung unseres Druckerei-Teams suchen wir für unsere Rotationsdruckerei

1 Drucker und

1 Druckereimitarbeiter

im Einschichtbetrieb.

Voraussetzung: Handwerkliches Geschick!

Sind Sie interessiert?

Nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf - gute und leistungsgerechte Entlohnung mit allen unseren sozialen Leistungen ist Ihnen sicher. Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

VERLAG LW WITTICH
Verlag + Druck
Linus Wittich KG
Postfach 1453, 3580 Fritzlar
Telefon 0 56 22 / 806-6

ALCO-Gase GmbH
..... alle Gase
Kohlensäure und technische Gase
Propangasheizungen

Eigene Abfüllung für Kohlensäure und Flüssiggase
Lembacher Str. 10
3588 HR-Roppershain
Telefon 0 56 82 / 8 00 80
Fax 80 08 81

Dr. Mintz Immobilien und Bauträger GmbH
Geschäftsführer Dipl. Oec. H. Dorstewitz VDM

Viel Raum für Heimwerker

Fachwerkhof

mit Nebengebäuden in Borken-OT
sofort freiwerdend.
DM 145.000,-

Bürgermeister-Brunner-Straße 19
»Kaufburg-Passage«, 3500 Kassel
Telefon 05 61 / 10 21 76

AUS UNSEREM ANGEBOT
Sierra Saphir

- 2.0i, **74 kW** (100 PS)
- Kurbelhubdach
- Zentralverriegelung
- Sportsitze vorn
- Kopfstützen hinten
- Mittelkonsole Ghia

Unser Preis
4türig DM **25 330.-**
Turnier DM **26 920.-**

Rößler Superzins!
6,9% effektiver Jahreszins
Laufzeit 12-47 Monate
auch ohne Anzahlung
Vermittlung an Hausbank

Sonderausstattung:
Servolenkung nur DM **660.-**
Exklusiv-Paket nur DM **1720.-**
Best. aus: Alu-Felgen, Radio, metallic

Super-Leasing
(durch Ford Bank)

Modell	Sierra Saphir
Laufzeit 36 Mon., bis 40 000 km	Rate
1. Zahlung DM keine	499.-
1. Zahlung DM 4500.-	346.-
1. Zahlung DM 7500.-	244.-
1. Zahlung DM 12 000.-	91.-

Besichtigung täglich bis 18 Uhr, samstags bis 13 Uhr, sonntags 10 bis 17 Uhr*
* Verkauf und Beratung nur während der gesetzlichen Öffnungszeiten

Ford **RÖßLER**
Hersfelder Straße 28
3588 Homberg
☎ 0 56 81 / 70 18